**EXHIBIT Y**

**NON-CONFLICT OF INTEREST ON EXISTING OR PENDING CONTRACTS CERTIFICATION**

**[*CERTIFICACIÓN NEGATIVA DE CONFLICTO DE INTERÉS SOBRE CONTRATOS EXISTENTES O PENDIENTES*]**

**Qualified Allocation Plan - Low-Income Housing Tax Credits**

***[Plan de Asignación Calificado – Créditos Contributivos de Vivienda por Ingresos Bajos]***

**Community Development Block Grant – Disaster Recovery**

***[Programa de Subvención en Bloque para el Desarrollo Comunitario para la Recuperación ante Desastres*]**

**CDBG-DR GAP TO LOW INCOME HOUSING TAX CREDITS PROGRAM *[PROGRAMA DE BRECHA DE CDBG-DR DE LOS CRÉDITOS CONTRIBUTIVOS DE VIVIENDA POR INGRESOS BAJOS]***

**HOME Investment Partnerships Program**

***[Programa de Sociedades para la Inversión de Vivienda]***

**Housing Trust Fund Program**

***[Fondo Fiduciario para Vivienda]***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Entity’s Name: |  | |
| *[Nombre de Entidad:]* | |  |

By signing this form, the Entity certifies that, to the best of its knowledge and belief, there are no relevant facts or circumstances that could give rise to an organizational or personal conflict of interest, for the organization or any of its staff, and that the Entity, subcontractor, employee, or consultant has disclosed all such relevant information if such a conflict of interest appears to exist to a reasonable person with knowledge of the relevant facts (or if such a person would question the impartiality of the Entity, subcontractor, employee, or consultant).

*[Al firmar este formulario, la entidad certifica que, según su mejor conocimiento y creencia, no existen hechos ni circunstancias relevantes que puedan generar un conflicto de interés para la organización o para cualquiera de sus empleados y que, en caso de existir un aparente conflicto de interés, el subcontratista, empleado o consultor ha divulgado toda la información pertinente a una persona razonable con conocimiento sobre los hechos relevantes (o si dicha persona cuestiona la imparcialidad de la entidad o del subcontratista, empleado o consultor.]*

**(1)** Conflicts may arise in, but not limited to, the following situations:

*[Entre los conflictos que pueden surgir, se incluye, pero no se limitan a:]*

1. **Unequal access to information.** A potential contractor, subcontractor, employee, or consultant has access to non-public information through its performance on a government contract for disaster recovery services in Puerto Rico.

*[****Acceso desigual a la información.*** *Un posible contratista, subcontratista, empleado o consultor tiene acceso a información no destinada al público mediante su ejecución de un contrato gubernamental para servicios de recuperación ante desastres en Puerto Rico.]*

**(ii) Biased ground rules.** A potential contractor, subcontractor, employee, or consultant has worked, in one government contract, or program, on the basic structure or ground rules of another government contract for disaster recovery services in Puerto Rico.

*[****Reglas básicas sesgadas.*** *Un posible contratista, subcontratista, empleado o consultor ha trabajado en la estructura básica o en las reglas básicas de un contrato gubernamental para servicios de recuperación ante desastres en Puerto Rico, como parte de otro contrato o programa gubernamental.]*

**(iii) Impaired objectivity.** A potential contractor, subcontractor, employee, or consultant, or member of their immediate family (spouse, parent, or child) of its family unit[[1]](#footnote-1) has financial or other interests that would impair, or give the appearance of impairing, impartial judgment in the evaluation of government programs, in offering advice or recommendations to the government, or in providing technical assistance or other services to recipients of Federal funds as part of its contractual responsibility.

*[****Menoscabo de la objetividad.*** *Un posible contratista, subcontratista, empleado o consultor, o un familiar directo (cónyuge, padres o hijos) o de su unidad familiar[[2]](#footnote-2) tiene un interés económico o de otra índole que pueda menoscabar o dar la apariencia de menoscabar su juicio imparcial en la evaluación de programas gubernamentales, para brindar asesoramiento y recomendaciones al gobierno, o para brindar asistencia técnica u otros servicios a los beneficiarios de fondos federales como parte de su responsabilidad contractual.*

**(2)** Entity must provide the disclosure described above on any actual or potential conflict of interest (or apparent conflict of interest) regardless of their opinion that such a conflict or potential conflict (or apparent conflict of interest) would not impair their objectivity.

*[La entidad debe divulgar la información descrita anteriormente sobre cualquier conflicto de interés real o potencial (o aparente conflicto de interés) independientemente de su opinión de que dicho conflicto o posible conflicto (o aparente conflicto de interés) no afectaría su objetividad.]*

**(3)** In a case in which an actual or potential conflict (or apparent conflict of interest) is disclosed, the Puerto Rico Housing Finance Authority will take appropriate actions to eliminate or address the actual or potential conflict, including but not limited to mitigating or neutralizing the conflict, when appropriate, through such means as ensuring a balance of views, disclosure with the appropriate disclaimers, or by restricting or modifying the work to be performed to avoid or reduce the conflict. In this clause, the term “potential conflict” means reasonably foreseeable conflict of interest.

*[De revelarse un conflicto de interés real o potencial (o un aparente conflicto de interés), la Autoridad para el Financiamiento de la Vivienda tomará las medidas necesarias para eliminar o resolver el conflicto existente o potencial, lo que incluye, sin limitarse a esto, mitigar o neutralizar el conflicto, cuando corresponda, mediante métodos tales como asegurar un equilibrio de opiniones, divulgar información con los avisos legales correspondientes, o restringir o modificar el trabajo que se llevará a cabo para evitar o reducir el conflicto. En esta cláusula, el término “posible conflicto” significa un conflicto de interés razonablemente previsible.*

**(4)** The Entity, subcontractor, employee, or consultant agrees that if “impaired objectivity”, or an actual or potential conflict of interest (or apparent conflict of interest) is discovered after the award is made, it will make a full disclosure in writing to the contracting officer. This disclosure shall include a description of actions that the Proponent has taken or proposes to take to avoid, mitigate, or neutralize the actual or potential conflict (or apparent conflict of interest).

*[La entidad o el subcontratista, empleado o consultor acepta que si se descubre que se ha “menoscabado la objetividad” o que existe un conflicto de interés real o potencial (o un aparente conflicto de interés) luego de que se ha hecho una adjudicación, la entidad o el subcontratista, empleado o consultor hará una divulgación total, por escrito, al oficial contratante. Esta divulgación incluirá una descripción de las medidas que el proponente ha tomado o que se propone tomar para evitar, mitigar o neutralizar el conflicto real o potencial (o aparente conflicto de intereses).]*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| The Entity, |  | , hereby certifies that, to the best |

of its knowledge and belief, there are no present or currently planned interests (financial, contractual, organizational, or otherwise) relating to the work to be performed under the contract or task order resulting from the Subrecipient Agreement that would create any actual or potential conflict of interest (or apparent conflicts of interest, including conflicts of interest for immediate family members: spouses, parents, children) that would impinge on its ability to render impartial, technically sound, and objective assistance or advice or result in it being given an unfair competitive advantage. In this clause, the term “potential conflict” means reasonably foreseeable conflict of interest. The Entity further certifies that it has and will continue to exercise due diligence in identifying and removing or mitigating, to the Puerto Rico Department of Housing’s satisfaction, such conflict of interest (or apparent conflict of interest).

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *[La entidad,* |  | *, certifica que, según su mejor* |

*conocimiento y creencia, no existen intereses actuales o planificados al presente (financieros, contractuales, organizacionales o de otra índole) con relación al trabajo que se llevará a cabo bajo el contrato u orden de trabajo producto del Acuerdo del Subrecipiente que pueda crear algún conflicto de interés real o potencial (o aparentes conflictos de intereses) (incluso conflictos de interés para familiares directos: cónyuges, padres e hijos) que incida en su capacidad para brindar asistencia o asesoramiento adecuado y objetivo desde el punto de vista técnico o que cause que reciba una ventaja competitiva injusta. En esta cláusula, el término “posible conflicto” significa un conflicto de interés razonablemente previsible. Asimismo, la entidad certifica que ha actuado y continuará actuando con la debida diligencia para identificar y eliminar o mitigar todo conflicto de interés (o aparente conflicto de interés) a satisfacción del Departamento de la Vivienda de Puerto Rico.*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
| Signature of Authorized Representative of the Entity  *[Firma de/la representante autorizado de la entidad]* |  | Date (month/day/year)  *[Fecha (mes/día/año)]* |
|  |  |  |
| Printed Name of Authorized Representative of the Entity  *[Nombre y dos apellidos en letra de molde del/la representante autorizado(a) de la entidad]* |  |  |

1. Family unit means: Immediate those whose financial matters are under the control of the public official, as stated in the Puerto Rico Government Ethics Act of 2011. (Law 1-2012 passed on January 3, 2012) [↑](#footnote-ref-1)
2. *Unidad familiar — aquellos cuyos asuntos financieros están bajo el control del servidor público, según establecido en la Ley de Ética Gubernamental de Puerto Rico de 2011. (Ley 1-2012 aprobada el 3 de enero de 2012)* [↑](#footnote-ref-2)